



# Our Lady Of The Americas Catholic Church



## Quinceañera Guidelines

oloadsm.com  
1271 E 9<sup>th</sup> St. Des Moines , Iowa 50316  
515-266-6695

## CONTENIDO

<b>INTRODUCCION.....</b>	<b>3</b>
Preguntas Frecuentes .....	3
<b>CELEBRANDO LOS QUINCE AÑOS .....</b>	<b>8</b>
Un evento de Evangelización .....	8
Preparando la Misa .....	8
Elegiendo a los Padrinos y la Corte.....	9
<b>LA CEREMONIA RELIGIOSA .....</b>	<b>9</b>
Misa de Acción de Gracias .....	9
Los Simbolos en la Misa .....	11
<b>PREPARACION DE LA CEREMONIA .....</b>	<b>11</b>
Requerimientos .....	11
Fijando la Fecha ,,.....	12
Ofrenda.....	12
Música .....	13
Fotografía .....	13
Ambiente/Decoraciones .....	13
Ensayo de la Quinceañera .....	14
Compostura en la Iglesia .....	14
<b>BENDICION AL CUMPLIR QUINCE AÑOS .....</b>	<b>15</b>
El Rito .....	15
El Ministro .....	15
Lectores .....	16
Ministros de Eucaristía .....	16
<b>FORMATOS LITURGICOS DE CELEBRACION .....</b>	<b>16</b>
Rito dentro de una Celebración Eucarística (Misa) .....	16
Rito de la fuera de la Misa (Servicio de Boda) .....	17
<b>PERSONAS Y NUMEROS IMPORTANTES .....</b>	<b>18</b>

## INTRODUCCION

Textos tomados del United States Conference of Catholic Bishops website

### **QUE ES UNA QUINCEAÑERA**

La Quinceañera es una celebración tradicional de la vida y de agradecimiento a Dios en la ocasión de los 15 cumpleaños de una joven Hispana. Este ritual le da énfasis al paso de niña a mujer. Usualmente, la familia pide una Misa o una bendición en la iglesia. Este ritual se celebra frecuentemente en varios países de América Central, en Suramérica, y el Caribe. Los hispanos católicos en las diócesis de los Estados Unidos suelen pedir esta celebración.

### **¿COMO SE CELEBRA LA QUINCEAÑERA?**

En la presencia de la familia y los amigos, la joven (la quinceañera), a veces acompañada por quince parejas (damas y chambelanes), entra a la iglesia en procesión, junto con sus padres y padrinos. Si ella ha preparado las lecturas, puede servir como lector al menos por una de las lecturas. Después de la Liturgia de la Palabra, la quinceañera hace una promesa a Dios y a la Santísima Virgen de vivir el resto de su vida según las enseñanzas de Jesucristo y de la Iglesia, renovando sus promesas bautismales. Entonces, algunos símbolos de fe (medalla, Biblia, rosario, libro de oración) son bendecidos y son presentados a ella. Una bendición especial a la quinceañera concluye la Liturgia de la Eucaristía. Después de Misa, la joven es presentada a la comunidad. El ritual continúa con cena y a veces baile en su honor.

### **¿QUIENES SON LOS PARTICIPANTES EN LA CELEBRACION?**

Los participantes son la quinceañera y quince parejas que ella escoge (lo cual es opcional), junto con los miembros de su familia y sus amigos quienes se reúnen para la celebración. El sacerdote o diácono tiene un papel clave como el representante de la Iglesia y el que le otorga la bendición a la joven. También se invita a la comunidad local a participar en la celebración.

### **¿PUEDE CELEBRARSE LA QUINCEAÑERA FUERA DE LA MISA?**

Este ritual si se puede celebrar sencillamente, fuera de la Misa con la joven, acompañada por sus padres y padrinos. Llegan ante el sacerdote o el diácono para recibir una bendición especial en la Iglesia. O, puede celebrarse en una manera más formal con ropa elegante, flores, música, y decoraciones, y con más de un sacerdote celebrando.

## **¿POR QUE SE INCLUIRIA ESTA BENDICION EN EL *BENDICIONAL*?**

El *Bendicional* ( *De Benedictionibus*) incluye bendiciones para personas, lugares y objetos en una gran variedad de circunstancias y ocasiones. La *Bendición a cumplir quince años* se propone para inclusión en la Parte I: Bendiciones que pertenecen directamente a personas, siguiendo la bendición de una familia, una pareja casada, niños, hijos e hijas, etc.

## **¿POR QUE ES NECESARIO TENER UN ORDEN DE BENDICION APROBADA PARA ESTA PRACTICA?**

La bendición tradicional, parte de la religiosidad popular de Latinos, la cual es también común en países de Centro América, Suramérica y el Caribe, se ha desarrollado en los EE.UU. como un “ritual litúrgico” y está regulado en algunas diócesis con ciertas guías y normas.

En años recientes no se encontraba ninguna Bendición para la Quinceañera aprobada. En varias diócesis de los EE.UU. se utilizaban rituales que no habían sido aprobados. Estos rituales vinieron de varios lugares. En la ausencia de un ritual confirmado, los celebrantes a veces creaban espontáneamente oraciones y acciones rituales. Ya que solamente los ritos aprobados y confirmados se pueden usar en la Liturgia, los Obispos de los Estados Unidos aprobaron una bendición para la Quinceañera. La Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos del Vaticano dio el *recognitio* al ritual de la Quinceañera para uso en las diócesis de los Estados Unidos de América en 2007

## **¿POR QUE LOS PADRES PRESENTAN A SU HIJA PARA ESTA CELEBRACION?**

Al llegar a la iglesia parroquial buscando esta bendición, los padres reconocen que su hija ha llegado a la edad de la razón, que ya es capaz de tomar más responsabilidad. Ellos ven la misa de los quince años como una manera de darle gracias a Dios por la bendición de la vida de su hija; buscan la bendición del Señor y su orientación para ella al comenzar esta etapa como adulta. La familia extendida (abuelos, padrinos, tías, tíos y primos) suelen estar presentes, para celebrar con la quinceañera. Se invitan Padrinos para regalarle algunos artículos religiosos ya bendecidos y ahora entregados a la quinceañera.

## **¿CUAL ES EL VALOR POSITIVO DE ESTA CELEBRACION PARA LA PARROQUIA?**

La Virgen María es un modelo para la mujer, en todo nivel social y en cada edad. En una cultura donde el machismo es aún evidente, la decisión de una jovencita de celebrar sus 15 años en la Iglesia le ofrece muchas posibilidades, tanto a ella como a la parroquia. Si las jovencitas se reciben con comprensión y con buena voluntad de atender sus necesidades, la celebración de la quinceañera puede ser una oportunidad de enseñanza para la parroquia.

## **¿PUEDE INSTITUIR LA PARROQUIA UN PERIODO DE PREPARACION PARA LA QUINCEAÑERA?**

¡Sí! Se le puede recomendar a la quinceañera y a las 15 damas que participen en un día de retiro o en una o varias sesiones de preparación con pláticas, actividades, y oración. Se incluye la celebración del Sacramento de la Reconciliación antes de la fecha de la celebración. Al enfoque sobre la contribución positiva de la mujer en la sociedad se le puede dar énfasis. Se les da a saber la importancia de su participación activa en la vida de la parroquia. Se les puede invitar a participar en los varios ministerios parroquiales.

## **¿POR QUE ES NECESARIA ESTA CELEBRACION SI LA IGLESIA TIENE EL SACRAMENTO DE LA CONFIRMACION?**

El Sacramento de la Confirmación es uno de tres sacramentos de iniciación por medio de los cuales los bautizados “se vinculan más estrechamente a la Iglesia, se enriquecen con una fortaleza especial del Espíritu Santo, y con ello quedan obligados más estrictamente a difundir y defender la fe, como verdaderos testigos de Cristo, por la palabra juntamente con las obras”.<sup>1</sup> La celebración de los quince años complementa el Sacramento, proveyendo una bendición especial para una joven Católica a medida que entra en la vida de adulto, preparándose para sus nuevas responsabilidades.

Los jóvenes de hoy en día viven en una cultura que los anima a acoger “el impulso de creer en los falsos mitos del éxito y del poder”,<sup>2</sup> en contraste directo a los valores católicos apoyados por sus padres. A la hora de la celebración de la bendición de la quinceañera, una joven viene a la Iglesia buscando una bendición. De pie ante el altar, ella es presentada por su familia y amigos públicamente en un gesto de agradecimiento.

## **¿ESTA CELEBRACION A VECES SE CONVIERTE EN UN EVENTO MUY COSTOSO Y EXTRAVAGANTE?**

Sí. Desafortunadamente, la ventaja de vivir en un país donde las cosas materiales están muy a la mano a veces anima a las familias que se entreguen a un consumismo competitivo y gastar cantidades enormes en tales celebraciones. La misma tendencia se ve en la planificación del Sacramento del Matrimonio. Sin embargo, como con las bodas, muchas familias hispanas ahorran por muchos años para esta celebración para su hija, su nieta, su ahijada, o su sobrina. Tal vez, para el observador que no sabe, el gasto puede aparecer más allá de los medios económicos de la familia. Pero, la realidad puede ser muy diferente. La costumbre de tener padrinos/madrinas y patrocinadores hace posible que halla más donaciones de regalos y servicios. Los miembros de la familia que son costureras, músicos, choferes de limusinas, floristas, cocineros, panaderos, y fotógrafos suelen donar sus servicios como regalos. Las decoraciones de la Iglesia, la comida, y la música de la fiesta, muchas veces es regalo de la familia y de amigos.

Las parroquias también pueden dar orientación pastoral para tener la celebración de varias quinceañeras en una Misa, dándole el enfoque a la Liturgia en lugar de a una sola familia. Pueden ofrecer el salón parroquial para la fiesta que sigue. Una parroquia, una organización parroquial, o varias organizaciones parroquiales pueden patrocinar una fiesta después de una celebración religiosa mensual para todas las quinceañeras de la parroquia. Se recomienda un tiempo de preparación antes de la fecha de la celebración para que todos los participantes comprendan el sentido de la celebración religiosa y para que tengan la oportunidad de prepararse espiritualmente.

## **¿COMO PUEDE SER ESTA CELEBRACION UNA MANERA DE FORTALECER LA FE EN LOS JOVENES HISPANOS?**

Los adultos tienen la responsabilidad de heredar la fe a los miembros jóvenes de la comunidad. La celebración de los quince años es un tiempo decisivo en la vida una joven hispana. Mientras que la sociedad invita a la juventud a ser miembros de pandillas, al abuso de las drogas y del alcohol, y a comportamiento sexual irresponsable, la Iglesia puede ofrecer a la quinceañera una oportunidad de reflexionar sobre su papel como mujer Católica cristiana en una sociedad que frecuentemente presenta una distorsión del papel de la mujer.

La carta pastoral de los Obispos de los EE.UU., *Renovando la Visión: Fundamentos para el Ministerio con Jóvenes Católicos*, es un llamado al discipulado personal, a la evangelización y al liderazgo de la juventud. Este llamado es tan fuerte que los obispos piden a la Iglesia entera que este ministerio con adolescentes sea de mayor importancia. La carta enfoca en tres metas: ofrecer a la juventud la posibilidad de

vivir como discípulos de Jesucristo en nuestro mundo de hoy; atraer a la juventud hacia una participación responsable en la vida, misión, y trabajo de la comunidad de fe; y fomentar el crecimiento espiritual y personal de cada joven.

El ritual de la Quinceañera es valioso por el mensaje religioso que envía no solamente a los jóvenes, sino que también a los padres, los abuelos, los padrinos, y a la parroquia entera en llamarlos a unirse con oración a los jóvenes en hacer un compromiso a Dios y a la Iglesia.

### **¿POR QUE ES ESTE RITUAL SOLAMENTE PARA MUJERES?**

Según el uso tradicional, la *Bendición para cumplir quince años* ha sido una celebración para las jovencitas hispanas. Esta es la práctica en los países de origen de las jovencitas que piden la bendición. Recientemente, en el oeste y sudoeste de los EE.UU., algún número de jovencitos hispanos han pedido esta bendición para sí mismos, o, en un caso, gemelos (hombre y mujer) han pedido una celebración unida. Sin embargo, no hay base para el uso tradicional para la inclusión de jovencitos en este ritual.

La celebración también puede fortalecer la identidad de la quinceañera dentro de su familia y como católica, como también una afirmación del don de la mujer como una bendición para la Iglesia. En la comunidad hispana, la mujer es la que tradicionalmente pasa la fe. Por esta razón la abuelita mantiene un lugar especial en la familia. La mujer organiza los días de fiesta, celebra los rituales, y ofrece oraciones. La madre pone un altarcito en el hogar donde se ofrecen oraciones por los vivos y los muertos. Ella hace de su hogar una iglesia doméstica. La mujer hispana es la evangelizadora y la maestra de valores. Sin embargo, su liderazgo muchas veces no se reconoce. La *Bendición para cumplir quince años* da a conocer este papel histórico.

### **¿POR QUE SE PRESENTA LA BENDICION PARA CUMPLIR QUINCE AÑOS EN INGLES Y EN ESPAÑOL?**

En muchas parroquias, las jóvenes que llegan a la iglesia pidiendo la *Bendición para cumplir quince años* hablan solamente el español. Otras son bilingües. Algunas que han nacido en este país hablan solamente el inglés. Los que participan en la celebración – los padres, los padrinos, los familiares, y los amigos – también comparten de esta diversidad lingüística. Muchas jóvenes que escogen la celebración Eucarística en inglés y que oran en este idioma de todas maneras desean participar en la costumbre tradicional de la Quinceañera y prefieren que al menos parte de la celebración sea en inglés.

<sup>1</sup> *Lumen gentium*, núm. 11; cf. *Ritual para la Confirmación*, núm. 2.

<sup>2</sup> Papa Juan Pablo II, Mensaje para la XX Jornada Mundial de la Juventud 2005, 6 agosto 2004, núm. 5.

## CELEBRANDO LOS QUINCE AÑOS

La celebración de los Quince Años es un “evento” de evangelización dentro de un cumpleaños. No es una celebración sacramental, ni las pláticas pueden equipararse a la formación para los sacramentos. Esta celebración está más allegada a lo que la Iglesia llama “sacramentales”.

***“Los Sacramentales no confieren la gracia del Espíritu Santo a la manera de los sacramentos, pero por la oración de la Iglesia disponen a cooperar con ella”.***

CIC No. 1670

***“Entre los sacramentales figuran en primer lugar las bendiciones (de personas, de la mesa, de objetos, de lugares)”.***

CIC No. 1671:

La web de la Conferencia Episcopal de Estados Unidos- USCCB por sus siglas en inglés- señala, que esta tradición hoy en día guarda símbolos y significados de origen profundamente cristiano.

“Usualmente, la familia (de la quinceañera) pide una Misa o una bendición en la iglesia. Al hacerlo, los padres reconocen que su hija ha llegado a la edad de la razón, que ya es capaz de tomar más responsabilidad. Ellos ven la Misa de los quince años como una manera de darle gracias a Dios por la bendición de la vida de su hija; buscan la bendición del Señor y su orientación para ella al comenzar esta etapa como adulta”, explica la Conferencia de Obispos de EU.

### **Preparación para la misa**

Antes de la misa, es necesario que la Quinceañera asista a pláticas o programa de formación que ofrecen las parroquias como preparación para este momento en su vida. Los requisitos varían según la parroquia, pero es obligatorio estar bautizada y haber recibido la Primera Comunión.

Existen cursos o pláticas diseñadas para la Quinceañera y sus padres (o sólo con la participación de la chica), que pueden durar semanas o meses, o se ofrecen como seminarios de un solo día.

Una vez cumplidos los requisitos, se puede elegir la fecha de la misa y luego comienza la planeación del resto del festejo.

### **Eligiendo a los padrinos y a la corte**

Usualmente los padrinos de la quinceañera son un matrimonio, que pueden ser sus padrinos de Bautismo, que fungen también como mentores para la joven. Su rol es guiarla por el camino de la espiritualidad así como ayudarla a convertirse en elemento positivo en su comunidad.

El chambelán de honor es un joven elegido como la pareja de la Quinceañera en su día especial. Su papel es importante, ya que simboliza la primera pareja de la chica como joven mujer. La mayor parte del tiempo se elige a un hermano mayor, primo o amigo.

Hoy en día la Quinceañera decide si desea tener chambelán y corte de honor así como el número de integrantes.

## **LA CEREMONIA RELIGIOSA**

El día del evento, la misa comienza con la entrada de la Quinceañera acompañada de sus padres o padrinos y seguida por su chambelán y el resto de la corte, ahí, el sacerdote recibe a la chica.

Así como en los sacramentos como el Bautismo y la Confirmación se utilizan diferentes objetos simbólicos, una Quinceañera también tiene los suyos en símbolo de la etapa en la que está entrando.

### **Misa de acción de gracias por los 15 años**

Como no existe en los Misales un formulario de Misa en acción de gracias por los 15 años de una adolescente, cada vez que se hace necesario, el sacerdote puede elaborar uno mediante la adecuada selección de textos en atención a las circunstancias particulares del caso.

Para ello, debe tener en cuenta los siguientes puntos:

1. El tiempo y el día litúrgico.
2. El lugar.
3. Las particularidades de la quinceañera y de los demás participantes en la Misa.

A partir de estos puntos, se procede a la preparación de la Misa.

#### **1. *El tiempo y el día litúrgico***

Nunca debe prepararse una Misa al margen de los tiempos litúrgicos ni, lo que sería peor, en contra de las características peculiares de ellos.

En las más grandes solemnidades del año, como las celebraciones del Triduo pascual, de la Natividad del Señor y las otras de precepto, procure evitarse todo aquello que no diga relación con ellas. Por eso, es preferible optar por otros días para incorporar a la Misa un motivo público de acción de gracias de un particular. Sin embargo, en casos excepcionales, el sacerdote podrá admitir en las preces una súplica por la quinceañera, e impartirle una bendición personal ante la asamblea al final de la Misa.

En general, se evitará siempre introducir en el sagrado rito cualquier elemento pagano o costumbre civil que no se contemplen en los libros litúrgicos (pronunciamientos de los fieles, proyecciones audiovisuales, entrega de regalos, cantos no litúrgicos y demás). Esto atentaría contra la suprema sacralidad de la Misa y convertiría la deseada acción de gracias en una ofensa a Dios.

En aquellos tiempos litúrgicos caracterizados por la austeridad, como el Adviento, y sobre todo, la Cuaresma, se evitará cualquier manifestación festiva en la celebración y se optará por la sobriedad y la moderación. La celebración podrá ser más festiva en los otros tiempos litúrgicos. Entiéndase "festiva" en cuanto solemne, a la luz de lo dicho en el párrafo anterior.

Respecto del día litúrgico, si se trata de algún domingo de los tiempos de Adviento, Navidad, Cuaresma o Pascua, o bien de una memoria obligatoria, fiesta o solemnidad, se respetarán íntegramente los textos fijados por la liturgia para esos días. En las ferias de estos tiempos, también debe preferirse el formulario de Misa previsto para cada día. En los domingos del Tiempo Ordinario, a juicio de la autoridad competente, alguna vez podrá reemplazarse la segunda lectura (solo ella) por otra, (también bíblica, se entiende), que pueda parecer más adecuada a las circunstancias.

En los días de feria del Tiempo Ordinario, el sacerdote podrá elegir con más libertad el formulario de Misa y las lecturas:

Así, podrá optar o por la Misa del día, o por una votiva (especialmente las marianas o incluso, la de la santa patrona de la quinceañera, cuyos textos se toman del "Común" correspondiente), o por una para diversas circunstancias. Normalmente se proclamará una sola lectura antes del Evangelio y se omitirán el Credo y el himno *Gloria in excelsis*. Es conveniente, no obstante, que haya un esquema de Oración de los fieles una de cuyas preces puede referirse particularmente a la quinceañera.

En cualquier tiempo o día que se celebre la Misa, el sacerdote puede impartir al final la Bendición solemne que más se adecue a la liturgia del día, o un Oración sobre el pueblo o la Bendición simple.

## ***2. El lugar***

Ha de procurarse que toda Misa tenga lugar en una iglesia, capilla oratorio en que habitualmente se celebre el culto y que esté, pos supuesto, aprobado por el Obispo del lugar. Sin la autorización de este, evítese elegir otro lugar.

## ***3. Las particularidades de la quinceañera y de los demás participantes en la Misa***

A los fines de una más apropiada selección de las partes de la Misa, se tendrá en cuenta si se trata de una adolescente que participe activamente en la vida parroquial o si, por el contrario, su asistencia es más bien circunstancial. Lo mismo vale considerar para sus familiares y amigos.

### **Los símbolos en misa**

- \* En una misa de XV Años el padre bendice la Biblia y el rosario como símbolos de la Palabra eterna de Dios que guiará a la quinceañera.
- \* La corona que usa la quinceañera es símbolo del reinado de la quinceañera como hija de Dios, quien es Rey.
- \* El ramo de flores natural es ofrecido a la virgen como muestra de su fe y promesa para seguir cultivándola a lo largo de su vida. La chica guarda el ramo artificial como recuerdo de su compromiso.
- \* La quinceañera debe tomar la Comunión, por lo que, como parte de su preparación, debe acudir a confesarse unos días antes de la misa.
- \* Al final de la misa, el padre bendice a la quinceañera y el pueblo aplaude por la renovación de las promesas bautismales de la Quinceañera.

## **PREPARACION DE LA CEREMONIA DE QUINCEAÑERA**

### **Requerimientos**

Varios documentos, formas y pasos de preparación podrían ser requeridos para una Bendición o misa de quinceañera. Estos documentos son parte del ritual simbólico en el que la joven da la evidencia de su fe, su membresía en la iglesia, y su abertura a la invitación de Dios para sus hijos. Tómense el tiempo necesario para

cuidadosamente seguir la lista a continuación de los documentos que, podrían ser solicitados:

- *Copias del certificado de bautizo, primera comunión y Confirmación recientes.*
- *Debe completar el programa de preparación de Quinceañera.*

### **Fijando la fecha**

Lo primero que tienen que hacer es reunirse con uno de nuestros sacerdotes de Nuestra Señora de las Américas o pedir información en nuestras oficinas **con un mínimo de un año de anticipación** a la fecha planeada de quinceañera. Ellos les guiarán en la planificación de la misa o bendición. Les proveerá de los recursos necesarios, calendario disponible y presentará sus nombres al o los preparadores del programa de Quinceañeras de la parroquia, quien ayudará en la planificación de la preparación de la joven y la ceremonia.

Se establecerá las **fechas para el inicio del programa, de la celebración y del ensayo**, que por lo general se realiza el día anterior a la ceremonia. El ensayo incluye a todos quienes participan en la quinceañera: damas, caballeros, padrinos, lectores, portadores de regalos (en caso de celebrarse misa), ujieres.

La fecha **será programada** en el calendario de la parroquia después de haber entregado una ofrenda sugerida de \$400.00.

- **Nuestra Señora de las Américas reserva para Matrimonios y Quinceañeras los días Sábados a la 1:00 p.m.**
- Los ensayos se hacen la noche anterior a la boda a través de la oficina parroquial una vez que la fecha de su boda ha sido fijada. El sacerdote y/o el preparador de la quinceañera, estará presente y dirigirá el ensayo.
- Durante la Cuaresma no se celebran quinceañeras.

### **Ofrendas**

- La ofrenda se entrega al momento de fijar la fecha en el calendario de la parroquia.
- Los músicos y otros profesionales son contratados independientemente y ellos tienen sus propios cargos.
- Las ofrendas no son materia de devolución.

## **Música**

El uso de la música en la liturgia, ya sea misa o bendición, estará de acuerdo y será acorde como el de una celebración sacramental. Al usar música usamos el mismo formato de la liturgia dominical como guía de preparación. Los padres o el representante deben reunirse con el Director(a) de Música/Coros/Sacerdote, al menos dos meses por adelantado a fin de seleccionar o presentar la música para la celebración. El Director les guiará a través de la liturgia con selecciones litúrgicas apropiadas de las cuales podrán escoger. Después de haber seleccionado la música, Ustedes necesitarán un Solista y un Pianista. Se aceptan cantantes adicionales e instrumentistas. Se recomienda que cualquiera el Solista y el Pianista sea ministro de música de la parroquia.

## **Fotografía**

El centro de la celebración gira entorno a la quinceañera y sus parientes y familia, la asamblea reunida en comunidad y su participación en alabanza. El encargado de la ceremonia indicará sitios para ubicar el fotógrafo y el videógrafo. Recuerden:

- No se permiten cámaras fotográficas en el altar o cerca de él (infórmese sobre lo que delimita el área del altar)
- Los invitados presentes no se les permite tomar fotos durante la ceremonia.
- Se recomienda que todas las fotos se tomen antes de la liturgia debido a las misas propias de la parroquia ya programadas.
- Las fotos deben terminarse al menos treinta minutos después de finalizada la ceremonia nupcial.
- Por favor informen a su fotógrafo y/o video grabador que no interfieran las salidas, corredores, que se muevan lo menos posible dentro la ceremonia, que recuerden siempre que están dentro de un templo y participando de una liturgia.
- Su equipo no debe obstruir el celebrante de la ceremonia eclesiástica. El uso de luz adicional, flash electrónico, u otro dispositivo, en caso de causar molestia al celebrante, podría ser restringido.

## **Ambiente/Decoraciones**

Hay dos símbolos de nuestra fe Católica dentro del santuario: El Ambón y el Altar. El Ambón es para la proclamación de la palabra de Dios y el Altar es la mesa en donde alrededor se reúne la asamblea a fin de compartir el alimento Eucarístico. A fin de mantener su prominencia dentro de la iglesia, nada debe colocarse en el Altar o en el Ambo. Dependiendo del tiempo litúrgico del año en el que se efectúe la celebración, la parroquia tendrá decoraciones estacionales en su lugar (i.e.

Adviento/Navidad/Pascua/Tiempo Ordinario). Cuando Ustedes se reúnan con el preparador, ustedes podrán hablar sobre esto y cualquier otra preocupación que tengan en relación al ambiente. Ustedes podrían darse cuenta que no tendrían que suplementar las decoraciones que ya se ubicaron en su lugar.

- Si las decoraciones son removidas temporalmente para la ceremonia, por favor deben ser vueltas a colocar donde se encontraban originalmente.
- Si Ustedes deciden incluir una devoción a María, Ustedes deben traer flores en botón (sin abrir) en el día de la ceremonia.
- Nosotros no usamos alfombras para el corredor principal, el piso es muy resbaloso y puede ser peligroso, por favor tomar esto en cuenta.
- Sólo flores de seda se pueden arrojar. De parte de los novios deberán asignar a una persona que se encargue de recoger los pétalos al finalizar la ceremonia.
- Ganchos en las bancas podrían usarse previo permiso. No está permitido el uso de ningún tipo de cinta pegante en las paredes, pisos o bancas. Tampoco velas en las bancas están permitidas.
- Si usan veladoras, Ustedes deben proveer un balde de agua para emergencias en caso de fuego. Solo veladoras de vidrio están permitidas.
- Está prohibido usar escarcha en la iglesia o en el cabello de los asistentes.
- Los sitios usados para y durante la ceremonia deben dejarse limpios.

### **El Ensayo de la Quinceañera**

El propósito del ensayo es proveer una oportunidad a los participantes en la liturgia para que se sientan cómodos con la iglesia, y puedan practicar su parte en la ceremonia. Los participantes tienen que estar presentes en el ensayo: quinceañera, damas, caballeros, padres, padrinos, abuelos, acomodadores, lectores, los que llevan las ofrendas, etc.

- Por favor pídanle a los participantes que para el ensayo deben llegar 30 minutos antes del ensayo. El ensayo comenzara a tiempo con o sin los presentes. El ensayo tomara solo una hora, así que su puntualidad es muy importante.
- Los lectores practican sus lecturas durante el ensayo para que se puedan familiarizar con el proceso. Por favor asegúrense que sus lectores reciban una copia de las lecturas y peticiones con antelación.

### **Compostura en la Iglesia**

Aquí les indicamos unos recordatorios importantes en relación al espacio sagrado:

- Por favor recuerde mantener reverencia mientras se desplaza y/o habla en la iglesia antes, durante y después de la ceremonia.
- La Eucaristía está reservada y presente en la capilla en todo momento.
- Está prohibido: fumar, comidas y bebidas alcohólicas dentro de la iglesia.
- Todos los asistentes deberán mantener los teléfonos celulares apagados, en silencio o en vibración en todo momento.

## BENDICION AL CUMPLIR QUINCE AÑOS

### El Rito

Según las normas establecidas por el decreto de la Sagrada Congregación de Ritos, Cum nostra ætate (del 27 de enero de 1996) y la Congregación para el Culto Divino y Disciplina de los Sacramentos, Liturgiam authenticam (28 de marzo de 2001), esta edición de la *Bendición al cumplir quince años / Order for the Blessing on the Fifteenth Birthday* es declarado como parte del *Bendición* y *Book of Blessings* para las diócesis de los Estados Unidos de América y se publica con la autoridad de la United States Conference of Catholic Bishops *La Bendición al cumplir quince años / Order for the Blessing on the Fifteenth Birthday* fue canónicamente aprobado por la United States Conference of Catholic Bishops el 15 de noviembre de 2004, y confirmado luego por la Sede Apostólica por el decreto de la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos del 10 de julio de 2007 (Prot. n. 1709/05/L).

Desde esta fecha, la *Bendición al cumplir quince años / Order for the Blessing on the Fifteenth Birthday* puede ser utilizado en las celebraciones litúrgicas.

Dado en el Secretariado General de la United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C., el 26 de julio de 2007, la fiesta de San Joaquín y Santa Ana, padres de la Santísima Virgen María.

### El Ministro

Cuando Ustedes fijan la fecha de la quinceañera, un sacerdote ó diácono será asignado/programado dependiendo si desean que su quinceañera sea celebrada dentro de la Celebración Eucarística (Misa) o fuera de ella. En algunos casos dependerá de la disponibilidad del sacerdote o diácono quienes trabajaran con ella durante el tiempo de preparación de la jóven.

Si Ustedes tienen un amigo o un familiar que es sacerdote o diácono y Ustedes quisieran que fuera el ministro, por favor hablen con el sacerdote ó diácono que se ha estado reuniendo con Ustedes.

## **Lectores**

Al escoger el lector o los lectores, por favor recuerde que la persona son escogidas para leer la Palabra de Dios. El lector o los lectores deben estar acostumbrados a hablar a grandes grupos y estar preparado en el rol de lector dentro de la Iglesia Católica. Si Ustedes quisieran que la parroquia les asignará lector(es), por favor hablen con el sacerdote o diácono al respecto.

## **Ministros de la Eucaristía.**

Si la quinceañera será celebrada dentro de la Celebración Eucarística (Misa), Usted podría pedirles a familiares o amigos que sirvieran como Ministro de la Eucaristía en caso de que sea necesario y con el consentimiento del sacerdote que preside. Ellos deben ser entrenados y comisionados al respecto. Por favor hable con el sacerdote o diácono quien les está asistiendo en su preparación matrimonial si Ustedes necesitan Ministros de la Eucaristía.

## **FORMATOS LITURGICOS DE CLEBRACION**

### **Rito que se ha emplear dentro de la Misa para dar gracias al cumplir quince años**

#### **Rito de Entrada**

Preludio(s)  
Procesional(es) Canto de entrada  
Rito Penitencial  
Oración de inicio

#### **Liturgia de la palabra**

*En la Liturgia de la Palabra, de conformidad con las rúbricas, pueden tomarse las lecturas, o bien del Leccionario para ese día sobre todo si es domingo, o bien de la Misa para Dar Gracias a Dios, según el Leccionario de las Misas por diversas necesidades.*

Primera Lectura  
Salmo Responsorial Segunda Lectura  
Lectura del Evangelio  
Aclamación del Evangelio  
Homilía

#### **Liturgia de la Eucaristía**

*En la Liturgia Eucarística se hace todo según el Ordinario de la Misa.*

Preparación del Altar y Oración de regalos Eucarísticos  
Santo, Santo  
Memorial de Aclamación  
Amen

### **Rito de Comunión**

Oración del Padre Nuestro  
Signo de la Paz  
Cordero de Dios  
Canción Procesional de Comunión  
Oración después de la Comunión  
Devoción a María (opcional)

### **Rito de Conclusión**

*Antes de la bendición final el sacerdote invita a la quinceañera (las quinceañeras) a que haga (hagan) **un acto de acción de gracias y de compromiso personal de vivir como una verdadera cristiana** (unas verdaderas cristianas).*

*Según las circunstancias, el sacerdote rocía a la quinceañera (las quinceañeras) con agua bendita, sin decir nada.*

*En este momento, la quinceañera puede (las quinceañeras pueden) llevar **una flor o un ramo de flores a la imagen de la Santísima Virgen.***

*Si se cree conveniente, el sacerdote invita a los padrinos/madrinas de bautismo y a las parejas que ejercen la función de esponsor a que traigan los objetos religiosos que se regalarán a la quinceañera (las quinceañeras), como **medalla, Biblia, rosario, etc.**, bendecidos previamente.*

*Luego, los padrinos/madrinas de bautismo y las parejas que ejercen la función de esponsors le entregan los objetos bendecidos a la quinceañera (las quinceañeras).*

***Al final de la Misa, el sacerdote bendice a la quinceañera** (las quinceañeras).*

Bendición y Despedida  
Canción de Salida  
Postludio(s)

### **Rito que se ha de emplear al cumplir quince años fuera de la Misa**

*El rito que aquí se propone pueden utilizarlo el sacerdote o el diácono.*

#### **Rito de Entrada**

Preludio(s)  
Procesional(s)  
Canto de Entrada  
Oración de Inicio

*Luego el que preside, saluda a los presentes, diciendo estas u otras palabras semejantes, tomadas preferentemente de la Sagrada Escritura:*

*El que preside dispone los presentes a escuchar la Palabra de Dios:*

## **Liturgia de la Palabra**

*Luego la quinceañera (una de las quinceañeras) si está preparada, u otra persona preparada, proclama un texto de la sagrada Escritura,*

## **Rito de Bendición**

*Luego el que preside invita a la quinceañera (las quinceañeras) a que haga (hagan) un acto de acción de gracias y de compromiso de vivir una vida cristiana (unas vidas cristianas). Las palabras de Acción de Gracias se recomiendan deben ser propuestas por el Sacerdote, estas palabras pueden ser hechas en ingles o español de acuerdo a lo que pida la quinceañera.*

*El que preside responde: N. (N. y N.), que este compromiso que hoy has (han) hecho Dios lo lleve a su feliz término. 25. Según las circunstancias, el sacerdote rocía a la quinceañera (las quinceañeras) con agua bendita, sin decir nada. 26. La quinceañera puede (Las quinceañeras pueden) en este momento llevar una flor o un ramo de flores al imagen de la Santísima Virgen. 27. Si se cree conveniente, el que preside invita a los padrinos/madrinas de bautismo y a las parejas que ejercen la función de esponsores a que traigan los objetos religiosos que se regalaron a la quinceañera (las quinceañeras), como medalla, Biblia, rosario, etc., bendecidos previamente. 28. Luego, los padrinos/madrinas de bautismo y las parejas que ejercen la función de esponsores*

## **Personas y Números Importantes**

Father Fabián Moncada	Pastor	515-266-6695 Ext 201
Rev. Mr. Troy Thompson	Deacon	515-266-6695 Ext 301
Wilfrido Matamoros	Business Manager	515-266-6695
Mrs. Victoria Calderon	Excutive Secretary	515-266-6695 Ext 202

www.oloadsm.com  
1271 E 9<sup>th</sup> St. Des Moines, Iowa 50316  
515-266-6695

## **NOTAS**

**FECHA RESERVADA** \_\_\_\_\_

**OFRENDA ENTREGADA** \_\_\_\_\_